GRANDS MAGASINS

SIGRAND & Cie

16, Rue Neuve, 16
LILLE

ACTUELLEMENT
grande mise en vente
de nos

PANTALONS SEULS

Pantalons seuls
belles draperies
rayures fantaisie

19.22.25.29
35.39.45.49

En belles draperies peigné
rayures hautes nouveautés

55.65.75
85.95

VOIR NOS ÉTALAGES

Les Magasins sont ouverts le Dimanche jusqu'à midi

LA RÉCLAME DE FRANCE

MAGASINS 3 SAS

18.20, RUE HOPE MILITAIRE — 56, RUE DE BETHUNE LILLE

Demandez aux Caisses la liste complète de tous les articles de notre réclame de ***BLANC***

SHIRTING souple, bonne qualité, pour lingerie d'usage. La coupe de 10 m.	26.00
TAPIS lavable, coton, or ou rouge, 130 × 130	14.95
SERVICE DE TABLE, six couverts, toile de Rouen, ourlé, avec nappe, 140×140, grands carreaux	32.50
La nappe seule, 140×140	14.95
CALEÇON, zéphir rayé bleu ou mauve, toutes tailles	12.95
CHEMISE DE JOUR, nansouk couleur, avec jours et broderie	6.95
La culotte assortie. Se fait en mauve, rose ou nil.	6.95
CEINTURE DE HANCHES, coutil broché, ornée dentelles, toutes tailles	18.00
PEIGNOIR, veloutine imprimée, col châle, manches longues, toutes tailles	28.00

PRIMES
pour un achat de :

- 25 francs : 1 **CALENDRIER** éphéméride.
- 35 francs : 1 **ASSIETTE A DESSERT,** en porcelaine décorée.
- 50 francs : 1 **TASSE A CAFÉ ou à THÉ,** avec sous-tasse, en porcelaine décorée.
- 75 francs : 1 **DEJEUNER** avec soucoupe, en porcelaine décorée.
- 100 francs : 1 **POT AU LAIT,** en porcelaine décorée.
- 150 francs : 1 **PLAT A GATEAUX,** en porcelaine décorée.
- 200 francs : 1 **SUCRIER** avec couvercle, en porcelaine décorée.
- 250 francs : 1 **CAFETIERE,** en porcelaine décorée

CONTINUE JUSQU'AU 31 JANVIER AVEC DE NOUVELLES OCCASIONS QUI SERONT MISES EN VENTE A PARTIR DU LUNDI 21 JANVIER

TAIE, shirting renforcé, à volant et jours échelle, 70×70	6.95
TROUSSEAU HYGIENIQUE, tissu éponge, avec ceinture trois plis	10.00
Le même, quatre plis	13.95
LAINE et SOIE pour travaux de dames, toutes teintes. La pelote de 50 gram.	3.50
LAINE mérinos, six fils, irrétrécissable, toutes teintes. La pelote de 50 grammes.	3.25
EAU DE COLOGNE, 60°, qualité supérieure, flacon d'un litre environ	22.00
Flacon d'un demi-litre environ	12.00
SAVON pour le bain. La boîte de six pains de 130 gr., parfums assortis.	9.50
CASSEROLES, marron granité supérieur. La série de 12 à 20	14.90

PRIMES
pour un achat de :

- 25 francs : 1 **CALENDRIER** éphéméride.
- 35 francs : 1 **ASSIETTE A DESSERT,** en porcelaine décorée.
- 50 francs : 1 **TASSE A CAFÉ ou à THÉ,** avec sous-tasse, en porcelaine décorée.
- 75 francs : 1 **DEJEUNER** avec soucoupe, en porcelaine décorée.
- 100 francs : 1 **POT AU LAIT,** en porcelaine décorée.
- 150 francs : 1 **PLAT A GATEAUX,** en porcelaine décorée.
- 200 francs : 1 **SUCRIER** avec couvercle, en porcelaine décorée.
- 250 francs : 1 **CAFETIERE,** en porcelaine décorée

Les MAGASINS DE FRANCE ont l'honneur d'informer leur aimable clientèle que pendant la réclame de **BLANC,** elle pourra demander un ticket-prime à chaque achat, si elle désire les réunir pour avoir un service à café complet, à thé, ou à gâteaux.

ARTHRITIQUES - RHUMATISANTS - GOUTTEUX

POUR VOUS GUÉRIR - POUR DÉTRUIRE LES CAUSES DE LA MALADIE - POUR VOUS GUÉRIR, PRENEZ

LE TRAITEMENT ANTIRHUMATISMAL DE SIMON

IL AGIT PAR CE QUE

L'Elixir Simon — Les vertus [illegible] de l'acide [illegible] de ses doses, [illegible] médicaments [illegible] rhumatismes.

La Pilule Simon — [illegible] exclusivement [illegible] plantes, vient parfaire le travail de nos [illegible] Simon [illegible] sur les [illegible] du organisme.

Le Baume Simon — Composé des principaux calmants connus et des dérivés salicylés actifs, est absorbé par la peau, décongestionne et calme à l'endroit même où le mal est localisé.

Le Thé Simon — Véritable tisane de santé des arthritiques, [illegible] ce les boissons fermentées et facilite l'action du traitement en faisant du bien [illegible] de l'organisme.

BROCHURE EXPLICATIVE AVEC ATTESTATIONS DE GUÉRISONS EST A LA DISPOSITION DE TOUS A LA

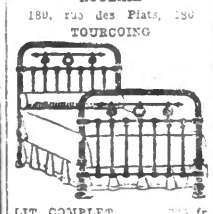
Pharmacie des Produits CORBEAUX, *11 bis, rue de Lannoy,* **ROUBAIX**

Elixir Simon : 20,40 - Pilules Simon : 6,75 - Baume Simon : 8,95 - Thé Simon : 4,30. Toutes ph[illegible]

ALLEZ en fabrique AU

CHAMPION DE LA BAISSE

62, rue Pasteur aux-Chênes
ROUBAIX
180, rue des Plats, 180
TOURCOING



LIT COMPLET ..... 215 fr.
VOITURE ENFANT... 165 fr.
Livraison gratis 30022

LA FABRIQUE DE

LUEUSES VONDEWAR

met actuellement en vente sa nouvelle série de lueuses au moteur avec toutes pièces en acier coulé, à titre de réclame elle vendra

jusqu'à épuisement

ses 50 litres garanties 5 ans à 145 fr. et ses tordeuses de 30 à 95 fr.

Visitez-nous ensuite :

124, Bd Descat
Tg (Fresnoy)
(demandez catalogue général).

31017

VONDEWAR

PLUS DE SIROPS, DE PILULES, DE PASTILLES

Il existe maintenant une AGRÉABLE LIQUEUR UNIQUEMENT VÉGÉTALE qui calme instantanément la toux la plus tenace et guérit d'une façon totale, absolue, avec une rapidité surprenante.

LE PULMOFLUIDE

comme son nom l'indique, fluidifie, c'est-à-dire rend liquides, les mucosités, les glaires qui encombrent les bronches et qui provoquent la toux, l'oppression, le poids sur la poitrine.

Sous l'action du « **PULMOFLUIDE** » :
LA TOUX CESSE INSTANTANÉMENT.
LES POUMONS S'ASEPTISENT.
LA MUQUEUSE DES BRONCHES SE DÉCONGESTIONNE ET RETROUVE SON ASPECT NORMAL.
LA RSPIRATION REDEVIENT FACILE.

Sous l'action du « **PULMOFLUIDE** »,

Rhumes, Bronchites, Grippes, Oppression, etc...

SONT GUERIS. Souvent en 24 heures. Le résultat est étonnant et [illegible] sont [illegible] attestations.

Outre son action bienfaisante :
Le « **PULMOFLUIDE** » Est agréable à boire.
Se conserve indéfiniment (ne fermente pas).
Peut se donner dans tous les cas (ne provoque jamais de crachements de sang comme certains sirops).
Se donne aux enfants comme aux grandes personnes.
SON PRIX EST TRÈS MODÉRÉ : 8 francs — 0 fr. 75 d'impôt.

C'EST LE VRAI REMÈDE DE FAMILLE

Ce produit nouveau n'a rien de commun avec les sirops employés jusqu'ici. Exigez bien le **PULMOFLUIDE.**

Se trouve dans toutes les Pharmacies et notamment chez les Pharmaciens dépositaires dont la liste suit :

ROUBAIX : Willot, 57, rue du Vieil-Abreuvoir ; Dhellemmes, Grande-Rue, 26. — **TOURCOING** : Couteur, rue de Mouscron ; Basset, 57, rue de la Croix-Rouge ; Nolf, 22, rue d'Anvers. — **CYSOING** : Dubois — **COMINES** : Lambin — **MARCQ-EN-BARŒUL** : [illegible] — **WATTRELOS** : Demaus.

Vous pouvez également le recevoir franco en envoyant un mandat de 10 francs au Dépôt général :

GRANDE PHARMACIE MODERNE : P. LEURQUIN, 50-52, rue Pierre-Legrand, 50-52, LILLE

N. B. — Afin de maintenir le prix modique de cet excellent médicament, il ne sera pas fait de tapageuse réclame. Vous êtes donc priés de conserver cette annonce avec la liste des dépositaires. Cela pourra vous servir à l'occasion.

HEMORROIDES

simples ou saignantes, [illegible] douloureuses, soulagement instantané et garanti ou argent remboursé. Demandez-nous des preuves. — **HERBORISTERIE BONTE** 315, r. Blanc-Seau Tg (Fresnoy) 32762

ROSIERS

Collection d'élite catalogue sur demande. Entreprise et entretien de jardins fruitiers et d'agrements, plantes vivaces. — **Charles Dumortier,** rue Beaupréville Wattrelos. Labourer. 29660

TABLIERS

LA MAISON DU TABLIER, 62, rue de l'Espérance, 62, à ROUBAIX, est la mieux assortie. Les marchands ont intérêt à s'y adresser 29219

Cuve ciment armé

[illegible] et citernes à partir de [illegible] fr., solidité, étanchéité garantie. Tuyaux pr puits cana[illegible]. Ecl. couv-muis, etc. Garenmyck, 57 bis, r. Pellibert Delorme. Rx (T. 33.04). 29407

MAÇONNERIE CITERNAGE

Etanchéité caves, citernes, réservoirs, fosses d'aisance garanties 10 ans. Transformat. Façades en ciment Etanchéité terrasses et vieux zinc Dépôt du Teitex. J.-B. Delesenne, 151, r. Pierre-de-Roubaix, Rx. T 37.37. 27568

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

ED. EAUX
239, Bd de Beaurepaire
ROUBAIX (Tél 3.59)
ENTREPOT DES
Tuileries du Nord
HALLUIN, WATTEN, etc.
Tuiles pour baraquements
Ardoises 6 et MAY
Concessionnaire des Ardoisières de RIMOGNE
FIBRO-CIMENT
Tous les produits
« *ÉTERNIT* »
Ardoises et Plaques ondulées pour toitures murs humides, plafonds
Plaques planes pour cloisons poulaillers, clapiers, etc.
Articles pour plafonneurs
Spécialités en chêne fendu
BOURRE ANAS
Chaux Ciment Plâtre
Produits réfractaires
ARTICLES POUR FOURS de BOULANGERS
Carreaux d'Arras et de Hollande
Tuyaux en grès vernissé

N'ACHETEZ PAS Meubles et Literies

AVANT D'AVOIR VISITÉ LES NOMBREUX MAGASINS du « **MOINS CHER** »
EMILE DUCOULOMBIER
7, RUE de LANNOY ROUBAIX
ENTRÉE LIBRE 327314

MENACÉ d'
EXPULSION

POUR NE PAS DISPARAITRE JE VEUX RÉALISER UNE CERTAINE SOMME JE VENDS TOUS MES
VETEMENTS
AVEC 50 % DE PERTE MEME LE MATERIEL D'AGENCEMENT du MAGASIN EST A VENDRE

500 Pardessus
toutes tailles, coupe mode à solder presque pour rien

1.000 Complets
pour hommes, jeunes gens, tissus peigné, haute fantaisie, coupe irréprochable, restons droits et cousus, coupe mode et chaussure au prix surprenant de bon marché.

250 Costumes
pour enfants et cadets tous âges à prix dérisoires.

800 Pantalons
pour hommes, jeunes gens et enfants, belle draperie fantaisie et pour le travail.
VELOURS extra d'AMIENS PANTALONS droit et cheval.
N'oubliez pas : rien que des REFLETS OCCASIONS chez
VANDERNAEGEN
46, rue de l'Alouette
ROUBAIX 32687

Le Roi des Manchons l'« IDÉAL » (soie)

est toujours rue de la Gare
COMPTOIR D'ECLAIRAGE
70 rue de la Gare Rx 25060

ARGENT A GAGNER
VENDRE TRES CHER BIJOUX DIAMANTS, OR, ARGENT DENTIERS, PIECES DEMOTISEES. — JOSE, 18 bis Grande-Rue, Roubaix. 44947

ESTOMAC POITRINE

Dr Bourgois, sp., 50, r. Lille. Tg Mardi, jeudi, samedi, de 1 h 30 à 3 h et de 5 h à 7 heures.

L. BLACHE, chirurg. dentiste de la Fac. de Médecine
97, rue Nationale
Tg. Tél. 336

DENTS

Bridges et Couronnes
PRIX LES PLUS BAS

CHAMPAGNES 1res marq. 1re zone dep 14 fr., 2e zone 12 fr. Mousseux. ext. dep 7.50 A l'Aéro, 11, r. du Gd-Chemin. Rx 31812

CLINIQUE FAID

1, place de la Gare, LILLE (2e étage)

Nous ne saurions trop conseiller aux malades de **ne rien faire** avant de consulter les médecins spécialistes de la **Clinique FAID,** seule succursale dans le Nord de l'Institut Bieraux de Paris, le plus grand établissement médical de l'Europe.

En y allant, les malades éviteront les frais inutiles et les pertes de temps. Plusieurs cliniques l'ont imitée, mais aucune n'emploie ses méthodes consacrées par le temps et par les résultats admirables obtenus.

Principales maladies traitées

MALADIES URINAIRES des deux sexes. Blennorragies, Ecoulements, Cystites, Prostatites, Rétrécissements, Pertes, Impuissance

SYPHILIS et ses conséquences, Plaques, Ulcères, Paralysies, Troubles de la tête des yeux, du nez, de la gorge et des oreilles.

MALADIES DE LA FEMME Pertes, Métrites, Ovarites, Salpingites, Tumeurs, Fibromes, Pertes, Troubles des Règles, Retour d'âge, etc...

MALADIES DE LA PEAU Dartres, Boutons, Démangeaisons, Psoriasis, Herpès, Eczéma, Sycosis, Perte des cheveux, Rougeurs, Gale, etc..., etc...

MALADIES DE L'ESTOMAC ET DU VENTRE Aigreurs, Douleurs, Renvois, Coliques, Tumeurs, Ulcères, Dilatations, Constipation, etc... Examen complet aux rayons et par procédés nouveaux.

MALADIES DES POUMONS Toux, Irritations, Bronchites, Asthme, Emphysème, Tuberculose, etc..., etc... Grande spécialité de pneumothorax pour les tuberculeux, que l'on guérit le plus souvent.

TRANSFUSION DU SANG pour les anémiés, les surmenés, les vieillards prématurés.

Consultations tous les jours de 9 h. à midi et de 2 à 7 h. et Dimanche matin. Fermé le Vendredi

Brochures pour chaque maladie envoyées à tous et partout contre 1 fr. en timbres-poste.

RENSEIGNEMENTS GRATUITS

HOMMES FAIBLES

Dépourvus de forces viriles et atteints d'impuissance prenez des
PILULES HERIAL
A, stimulant immédiat ; B, régénératrices
21 f. 40 la boîte f-co impôt compris. *Notice explic. f-co sur demande*
LAIRE, Phien, 111, r. de Turenne, PARIS

VOIES URINAIRES

Maladies de la Femme de la Peau et du Sang

*Doct*r *SEILINGER* Médecin-Spécialiste de LILLE

CONSULTATIONS :

à ROUBAIX — 85, Rue de la Gare, 85 — Lundi, Jeudi de 9 à 19 heures

à LILLE — 52, Rue Faidherbe — Mardi, Mercredi, Vendredi et Dimanche de 9 heures à 19 heures

Traitement radical des Varices

FLANELLES

en tous genres pour hommes, 1m et enf. Lingerie. Bonneterie. Layettes. Art. toile blanc et tout. A L. PROVIDENCE DE BELFORT, 19, Boulevard de Belfort, Roubaix. 27580

Location Vêtements

Cérémonie Habits
Redingotes - Smokings
Pardessus noirs
A. VAN POUCKE, tailleur
143 bis, rue de Mouvaux. Tg face square Leman. Maison de confiance. Pas de succursale. 27466

MATELAS

LAINES et FLOCONS, toutes qualités. Défeutrage et battage à façon. Usine 209 bis, Bd Gambetta, Rx. (T. 966). 31171

Pommes de terre

Qualité garantie : Industrie extra, 55 fr. les 100 kil. Moyenne 60 fr. Alfa à fr. 50 kil. Beaux plants hâtifs et tardifs, purs spécimens pour revendeurs. Livraison gratuite. Bruyneoghe-Delesalle, 65, rue Kléber, Croix (Téléphone 56). 29296

Voyez VONDEWAR qui vient de créer un atelier d'électricité spécial pr

T.S.F.

(bois d'ébène ou chêne clair avec marqueterie incrustée). Poste verni tampon, 210 fr. ; cadre à 2 ondes, 50 fr. Meubles bureau 1 m. 40×0.85, 425 fr. — 124, Bd Descat, Tg (Fresnoy). 32620

ACHETEZ AU FABRICANT
260 rue Jules-Guesde, Roubaix
Meubles Garantis

Gde-robe démont. 2 port.	345
Table moderne carrée	140
Lavabo marbre, glace.	135
Meubles T. S. F.	145
Buffet de cuisine	175

Etagères et planches à trois vernis. Solidité. Bas prix.
Gde-robe démont. 2 port. 845
Sommes preneurs COMPTANT
Titres inaliénables
Sexennales Rente 6 % 1920 Amortissables en 10 ans
Amortiss. en 15 ans au Porteur
Banque ESTIEVENART, 43, rue des Arts, LILLE 27060

IMPERMÉABLES

Trench-Coats
Gabardines
Vêtements de Cuir
DUHAUBOIS
13, rue du Cygne
TOURNAI

MAROQUINERIE
OUVERT LE DIMANCHE 28422

A L'APPROCHE DE L'HIVER faites vos achats dans une MAISON de toute CONFIANCE
A LA FILEUSE
65, rue Watt (Epeule)
ROUBAIX (R.C. 634)
Tennis, molleton, flanelle, finette, sous-vêtements hygiéniques. Drape, toiles, essuies, mouchoirs lingerie, bonneterie, etc.
Maison spécialisée dans la chemise sur mesures pour hommes

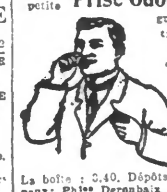
Jeunes Ménages
QUI CHERCHEZ
MOBILIER DURABLE
DE BONNE FABRICATION
adressez-vous
91, rue Fabricants. Rx 11848

Sommiers - Matelas
en toutes matières, matelas 2 personnes, Kapoline, 110 fr. — Gros et détail. J. PONTIGNIE (Face Octroi) l'Epeule CROIX Livraison à domicile. 43095

Plants Pommes de Terre

Pour avoir une bonne récolte adressez-vous directement à la Maison Dumortier, 223, rue Carnot, Wattrelos (Labourer) Téléphone 19 qui vous fournira des plants d'origine hollandaise Eersteling en vrac, maison de confiance. Livraison à domicile. 29694

Une très petite **Prise Odophile** guérit en très fort mal de tête



La boîte : 3.40. Dépôts principaux : Phies Derenbaix, 106, r Lannoy Roubaix ; Vannesville, 6 rue St-Jacques Tourcoing

REINS - VESSIE

VOIES URINAIRES
Rhumatisme, écoulement, syphilis des deux sexes, urine matinale rendue avec jet blanc et filaments, difficulté d'uriner, avec douleur avant pendant ou après, urine trouble à mauvaise odeur, purulente, coliques nephrétiques, pierre gravelle, sang rendu avec l'urine, soulagement garanti par les plantes ou argent remboursé. Demandez-nous des preuves sur place.
HERBORISTERIE
BONTE 315, r. Blanc-Seau Tg (Fresnoy) 32760

ESTOMAC

Foie, Intestin, Reins, Vessie Voies urinaires, Rhumatisme Toutes douleurs, soulagement garanti par les plantes. S'ad. à
Madame ROSIER
herboriste de 1re classe, diplômée de la Faculté de médecine de Lille, 6, rue de Roubaix TOURCOING (Car C). 20 années d'expérience et de succès. Preuves sur place. 27379

IMPORTANTE ORGANISATION PROPHYLACTIQUE

INSTITUT MEDICAL **U.S.D.**
124, RUE DE TOURNAI — *LILLE*
Traitements sérieux, rapides à prix très réduits

Voies Urinaires

RETRECISSEMENTS — FILAMENTS — GOUTTE Chronique
IMPUISSANCE — PROSTATITE
Maladies des FEMMES : Métrite, Ovyite, Tumeurs, Fibromes guéries SANS OPÉRATION, en 4 à 5 séances
SYPHILIS — MALADIES DE LA PEAU
ULCERES, Eczémas, Lupus, Cancers, Psoriasis, Stérilisation du Sang (Sérums, Vaccins, 914, Bi et Hg). — Guérison certaine par Analyses (Laboratoire à Paris)
DIATHERMIE — RAYONS X, ULTRA VIOLETS, RADIUM
Consultations Tous les jours de 9 h. à 19 heures. — DIMANCHES de 10 h. à midi

Maladies de Peau - Glandes
OITRINE — ESTOMAC — FIBROMES
IMPUISSANCE — PROSTATITE
Voies Urinaires Docteur CASTEL, 52, rue du Curoir (près Gde Place), ROUBAIX. 27773

RAYONS X